

美国大豆种植者与日本客户庆祝美大豆协会日本办事处成立 50 周年

美通社东京 8 月 24 日 美国大豆农场主与日本客户今天聚集在东京，共同庆祝 1956 年美国大豆协会 (American Soybean Association, ASA) 在海外开设的第一个办事处成立 50 周年。这一办事处的开设具有历史意义。这是因为美国大豆协会的日本办事处是首个从美国农业部 (U. S. Department of Agriculture, USDA) 获得市场开发活动资助的海外商品办事处。

美国大豆种植者的代表包括农场主领袖以及美国大豆协会、数个州大豆分支机构、ASA-IM (American Soybean Association International Marketing, 美国大豆协会国际市场部)、United States Soybean Export Council (USSEC) 以及 United Soybean Board (USB) 的职员。

美国大豆协会总裁 Richard Ostlie 表示：“在这一纪念美国大豆农场主与日本大豆行业之间 50 年合作关系的重要时刻，我们想借此机会表达我们的谢意。”

2005 年，日本购买了价值超过 10 亿美元的大豆和大豆制品，其中包括近 510,000 公吨通过非转基因身份保持 (IP) 认证的高价值大豆。

USB 主席 Curt Raasch 指出：“美国大豆农场主因为我们的日本朋友对我们行业的信任而心怀感激。我们期望有更长时间来巩固已经在过去 50 年间建立起来的合作关系。”

日本客户的代表包括 Japanese Oilseed Processors Association (JOPA)、Japan Oil & Fat Importers & Exporters Association (JOFEIA)、Japan Federation of Miso Manufacturers Cooperative 以及 Japan Tofu Association 的高级职员和会员。

JOPA 会长 Shinji Sasaki 表示：“美国大豆协会日本办事处成立以来的 50 年里，日本大豆进口总量达到约 1.79 亿吨，其中美国大豆占 1.53 亿吨。美国大豆协会日本办事处的努力所取得的成功是不言而喻的。”

美国农业部估计，2006 年日本大豆的进口总量将达到 420 万公吨，其中美国大豆所占的比重将与 2005 年持平，即约为 76%。

JOFEIA 主席 Takeshi Inoue 指出：“大豆是日本人食物中一个基本的部分，因此对于我们整个民族的生活而言，维持大豆的稳定供应是极其重要的。我对 50 年来美国大豆协会在日本促销美国大豆所取得的成功表示祝贺。”

垂询详情，请登陆网站：<http://www.soygrowers.com>。

联系人：美国大豆协会公关部主管 Bob Callanan，电话：314-754-1291，电邮：bcallanan@soy.org。

消息来源 美国大豆协会

-0-

08/24/2006

/联系人：美国大豆协会公关部主管 Bob Callanan，电话：314-754-1291，电邮：bcallanan@soy.org/

/网站：<http://www.soygrowers.com/>